

CARLOS QUAGLIA

Senador.



El ingeniero Juan B. Quaglia y la Sra. Narcisca Zimbron fueron padres de Carlos, nacido en Oaxaca, capital del Estado, el 13 de Julio de 1849.

En esta ciudad hizo su educacion primaria. Estudió latin, frances, lógica, matemáticas y otras materias, mas por ilustrar su inteligencia que por formar carrera científica, pues emprendió la del comercio.

Como Quaglia padre, se ocupaba en trabajos de ingeniería, el joven Carlos le ayudaba en ellos frecuentemente. Pero vino la intervencion francesa, y Juan B. Quaglia aunque italiano de origen, sacrificó en aras de sus simpatías por México su interés personal rehusando una lucrativa comision que le ofreció el imperio. Carlos fué á reunirse con sus hermanos Juan y Luis que militaban hacia tiempo en el ejército nacional.

Asistió á las acciones de Saldarriaga y San Lorenzo, distinguiéndose por su serenidad en el combate y por su presteza para acatar las ordenes que recibia, teniendo la honra de contribuir á la restauracion de la República, fuera de otros combates, en el sitio y toma de Querétaro y en el sitio y toma de México: En el movimiento de Tuxtepec combatió constantemente al lado del general Carlos Pacheco. Varias Jefaturas políticas fueron encomendadas á Quaglia en varios Estados. En todas dejó un recuerdo de su cultura, de su desinterés, de sus ideas avanzadas, manifestándose tan inteligente político como cumplido caballero y pundonoroso militar.

A la Jefatura de Atlixco ingresó contra la voluntad de los vecinos de la localidad. El provincialismo rechazaba al extraño. Ese

Fils de l'ingénieur Juan B. Quaglia et de Mme Narcisca Zimbron, Carlos Quaglia est né dans la capitale de l'Etat de Oaxaca, le 13 Juillet 1849.

Il fit sa première éducation dans cette ville. Il étudia le latin, le français, la logique, les mathématiques et d'autres matières, plutôt pour éclairer son intelligence, que pour suivre une carrière scientifique, car il embrassa celle du commerce.

Le jeune Carlos aidait fréquemment son père dans ses travaux d'ingénieur. Mais l'intervention française survint, et Juan B. Quaglia, bien qu'italien d'origine, sacrifia son intérêt personnel à ses sympathies pour le Mexique, en refusant une mission lucrative que lui offrait l'empire. Carlos s'en fut rejoindre ses frères Jean et Louis, qui servaient depuis longtemps dans l'armée nationale.

Il assista aux actions de Saldarriaga et San Lorenzo, se distinguant toujours par son calme dans les combats et la rapidité avec laquelle il exécutait les ordres reçus: il eut ainsi l'honneur, en dehors d'autres faits de guerre, de contribuer à la restauration de la République, en prenant part au siège et à la prise de Querétaro, ainsi qu'au siège et à la capitulation de Mexico. Dans le mouvement de Tuxtepec, il combattit constamment aux côtés du général Carlos Pacheco. Les fonctions de Chef politique furent confiées à Quaglia à plusieurs reprises et dans divers Etats. Il a laissé partout des souvenirs de ses lumières, de son désintéressement, de ses idées de progrès, et s'est montré aussi intelligent politique que parfait gentilhomme et militaire plein d'honneur.

Il occupa le poste de Chef politique d'Atlixco contre le gré des habitants de la localité.

The engineer Juan B. Quaglia and his wife Mrs. Narciso Zimbron, were the parents of Carlos Quaglia, who was born in the city of Oaxaca, capital of that State, on the 13th of July 1849.

He obtained his primary instruction in that city. He studied Latin, French, logic, mathematics and other branches of education, more for the purpose of acquiring knowledge than to pursue a scientific career since he became a merchant.

When his father was busy with engineering labors, young Carlos would aid him frequently. When the French intervention took place, Juan B. Quaglia though Italian by origin, sacrificed for the sake of his love towards Mexico his personal interest, and refused to accept a lucrative position offered to him by the authorities under the Empire. Carlos went to join his brothers Juan and Luis who were fighting for some time past in the national army.

He was present at the Saldarriaga and San Lorenzo battles, and was noted for his coolness during the fight and the quickness with which he complied with the orders that he received; he had the honor to contribute to the restoration of the Republic, not only in other battles, but also in the siege and taking of Querétaro and in the siege and taking of the city of Mexico. During the Tuxtepec revolution he fought constantly by the side of General Carlos Pacheco. He acted at various times as Prefect in several States, wherever he performed such office he showed his intelligence, disinterestedness, his advanced ideas and he demonstrated that he was an



Carlos Quaglia